

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 24 (1906)  
**Heft:** 281

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Abonnements:**

Schweiz: Jährlich Fr. 6.  
2<sup>te</sup> Semester . . . 3.  
Ausland: Zuschlag des Porto.  
Es kann nur bei der Post  
abonniert werden.

Prix des numéros 10 Cts.

**Abonnements:**

Suisse: un an . . . fr. 6.  
2<sup>e</sup> semestre . . . 3.  
Etranger: Plus frais de port.  
On s'abonne exclusivement  
aux offices postaux.

Prix du numéro 10 cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Er erscheint 1—2 mal täglich, ausgenommen Sonn- und Feiertage.	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.	Paraît 1 à 2 fois par jour, les dimanches et jours de fête exceptés.
Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc. Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgszeile (für das Ausland 35 Cts.).		Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc. Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).	

**Inhalt — Sommaire**

Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Bilanzen von Versicherungsgesellschaften. — Bilans de compagnies d'assurances.

### Amtlicher Teil — Partie officielle

**Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.**

**Konkurrenzeröffnungen. — Ouvertures de faillites.**  
(B.-G. 231 und 232.) (L. P. 231 et 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursante einzugeben.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursante zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beizuhelfen.

Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

**Dichiarazioni di fallimenti.**

(L. E. 231 e 232.)

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso, sono invitati a insinuare all'ufficio dei fallimenti, entro il termine previsto per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri ecc.), in originale o in copia autentica.

I debitori del fallito notificheranno i loro debiti entro il termine per le insinuazioni; in caso di omissione, saranno puniti a termine di legge.

Coloro che posseggono oggetti del fallito a titolo di pegno o per altro titolo, a metteranno a disposizione dell'ufficio dei fallimenti, entro il termine per le insinuazioni, senza pregiudizio dei loro diritti di prelazione. Non facendolo, incorreranno nelle pene previste dalla legge, e, se l'omissione non fosse giustificata, anche nella perdita dei loro diritti di prelazione.

Alle adunanze dei creditori possono intervenire anche i condebitori e fidejussori del fallito, come pure gli obbligati in via di regresso.

**Kt. Freiburg.** Konkursamt des Sensebezirks in Tafers. (1262)  
Gemeinschuldner: Rastorfer, J., Messerschmied, in Flamatt.  
Datum der Konkurseröffnung: 22. Juni 1906.  
Summarisches Verfahren (Art. 231 des Gesetzes).  
Eingabefrist: Bis und mit 30. Juli 1906.

**Ct. del Ticino.** Ufficio dei fallimenti di Lugano. (1269)  
Fallito: Mancastroppa, Oreste, in Lugano.  
Data della dichiarazione del fallimento: 16 e 26 giugno 1906.  
Liquidazione sommaria (Art. 231 della legge sull'esecuzione).  
Termine per le insinuazioni: 20 luglio 1906.

**Ct. de Vevey.** Office des faillites de Vevey. (1267)  
Succession de Fuchs, Charles, marchand de cigares, à Vevey.  
Date de l'ouverture de la faillite: 23 juin 1906.  
Première assemblée des créanciers: Samedi, 7 juillet 1906, à 2 heures après-midi, en Maison de Ville, à Vevey.  
Délai pour les productions: 10 juillet 1906.  
Les créanciers intervenus au bénéfice d'inventaire sont dispensés de produire à nouveau.

**Kollokationsplan. — Etat de collocation.**

(B.-G. 249 n. 250.)

(L. P. 249 et 250.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Kt. Zürich.** Konkursamt Aussersihl in Zürich III. (1266\*)  
Gemeinschuldnerin: Firma E. Bolli-Keller, Baugeschäft, in Zürich III (Inhaberin: Frau Elisabetha Bolli-Keller, Chorgasse 24, in Zürich I).  
Anfechtungsfrist: Bis 10. Juli 1906 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksamtes Zürich durch Einreichung einer Klageschrift im Doppel.

**Kt. Bern.** Konkursamt Biel. (1270)  
Gemeinschuldner: Brenzikofer, Alfred, Viehhändler, in Bözingen.  
Anfechtungsfrist: 10. Juli 1906.

**Kt. Basel-Stadt.** Konkursamt Basel-Stadt. (1274)  
Gemeinschuldner: Hegersweiler-Unternehmer, Friedrich.  
Anfechtungsfrist: 10 Tage.

**Kt. St. Gallen.** Konkursamt Gossau. (1278)  
Gemeinschuldner: Eigenmann, Jacob, Schuh-, Velo- und Nähmaschinenhandlung, in Gossau.  
Anfechtungsfrist: Bis und mit 12. Juli 1906.

**Kt. St. Gallen.** Konkursamt Tablat. (1261)  
Gemeinschuldner: Heller, Joh., zum «Wienerberg», in Rotmonten, Langgasse.  
Auflagefrist: 2. bis und mit 12. Juli 1906.  
Anfechtungsklagen beim Vermittleramt Tablat.

**Kt. St. Gallen.** Konkursamt Wil. (1265)  
Gemeinschuldner: Karcher, Amalie, in Buchenthal, Oberbüren.  
Anfechtungsfrist: Vom 4. bis 14. Juli 1906.

**Ct. de Neuchâtel.** Office des faillites du Val-de-Ruz, à Cernier. (1268)  
Failli: Minini, Michel, entrepreneur, à Boudevilliers.  
Date du dépôt de l'état de collocation: 28 juin 1906.  
Délai pour intenter l'action en opposition: 10 juillet 1906.

**Ct. de Genève.** Office des faillites de Genève. (1279)  
Failli: Godat, Georges, négociant, Rue du Vieux Collège.  
Délai pour intenter l'action en opposition: 10 juillet 1906.

**Verteilungsliste und Schlussrechnung. — Tableau de distribution et compte final.**  
(B.-G. 263.) (L. P. 263.)

**Kt. St. Gallen.** Konkursamt vom Seebezirk in Uznach. (1263)  
Gemeinschuldner: Müller-Sommerhalder, Josef, gew. Buchbinder, in Rapperswil.  
Anfechtungsfrist: Vom 29. Juni bis 10. Juli 1906.

**Kt. Thurgau.** Betreibungsamt Zihlschlacht in Amriswil im Auftrage des Gerichtspräsidentium Bischofszell. (1275)  
Gemeinschuldner: Kopp, Alfred, Müller, in Zihlschlacht.  
Anfechtungsfrist: Vom 30. Juni bis 10. Juli 1906.

**Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.**

(B.-G. 257.)

(L. P. 257.)

**Kt. Zürich.** Konkursamt Aussersihl in Zürich III. (1086\*)  
Aus dem Konkurse betreffend Bloch-Brunschwig, Salomon, Webergasse 63, in Zürich III, gelangen Donnerstag, den 5. Juli 1906, nachmittags 4 Uhr, im Restaurant zur Werburg in Zürich III, die nachfolgenden Liegenschaften auf öffentliche Steigerung:  
3 a 52,7 m<sup>2</sup> Bauland am Stauffacherplatz und Quai, Kat.-Nr. 7621.  
2 a 54,7 m<sup>2</sup> Bauland daselbst, Kat.-Nr. 7622.  
2 a 42,1 m<sup>2</sup> Bauland daselbst, Kat.-Nr. 7623.  
Die Steigerungsbedingungen liegen vom 25. Juni 1906 an bei obgenannter Amtsstelle zur Einsicht auf.

**Kt. Zürich.** Konkursamt Wiedikon in Zürich III. (1133\*)  
Im Konkurse des Bloch-Brunschwig, Salomon, an der Webergasse 63 in Zürich III, werden aus Auftrag der Konkursverwaltung Freitag, den 13. Juli 1906, vormittags 11 Uhr, im Bureau des Konkursamtes Wiedikon öffentlich versteigert:  
Die unausgeschiedene Hälfte an:  
1) Kat.-Nr. 2071: 16 Aren 43,40 m<sup>2</sup> Acker in der Steig, Bann Altstetten.  
2) Kat.-Nr. 1981: 19 Aren 18,90 m<sup>2</sup> Wiesen in der Kürze, Bann Altstetten.  
Die Gantbedingungen liegen beim Konkursamt Wiedikon zur Einsicht auf.

**Kt. Bern.** Konkursamt Bern-Stadt. (1259/60)  
**Liegenschaftssteigerung. — II. Steigerung.**

Im Konkursverfahren der Frau Zulliger Erdmunda, geb. Müller, in Solothurn, wird auf Requisition des Konkursamtes Solothurn Mittwoch, den 8. August 1906, nachmittags 3 Uhr, im Café Beaumont, Seftigenstrasse 32, in Bern, öffentlich versteigert:  
Eine Besetzung am Holzikofenweg in Bern, enthaltend das Wohnhaus Nr. 20, für Fr. 14,800 brandversichert, das Hühnerhaus Nr. 20a, für Fr. 400 brandversichert, und 20,44 a Hausplatz und Umschwung, Parzelle Nr. 233, Flur J.  
Grundsteuerschätzung: Fr. 25,000.  
Amtliche Schätzung: Fr. 50,000.  
Angebot an der ersten Steigerung: Fr. 40,000.  
Die Steigerungsbedingungen liegen vom 29. Juli bis 8. August 1906 auf dem Konkursamt Bern-Stadt zur Einsicht auf.

Im Konkursverfahren des Ferrari, F., Bauunternehmer, früher in Bern, nun unbekanntes Aufenthaltes, werden Dienstag, den 7. August 1906, nachmittags 3 Uhr, im Café Brand auf dem Breitenrainplatz in Bern, öffentlich versteigert:

Eine Besetzung an der Elisabethenstrasse in Bern, enthaltend:  
 1) das Wohnhaus Nr. 27, für Fr. 34,900 brandversichert;  
 2) das Wohnhaus Nr. 29, für Fr. 34,900 brandversichert, und  
 3) an dazu gehörendem Platz und Umschwung 8,51 Aren, Parzelle Nr. 772 Flur Z.  
 Grundsteuerschätzung: Fr. 85,200.  
 Amtliche Schätzung: Fr. 81,600.  
 Die Steigerungsdinge liegen vom 29. Juli 1906 an beim Konkursamt Bern-Stadt zur Einsicht auf.

**Kt. Bern. Konkurskreis Nidau. (1273)**  
**Liegenschafts-Steigerung.**

Im Konkursverfahren gegen Kaufmann-Schilling, Emil, in Madretsch, wird Donnerstag, den 2. August 1906, nachmittags von 4 bis 5 Uhr, in der Wirtschaft Zürcher in Madretsch an eine zweite Konkurssteigerung gebracht folgende Liegenschaft:  
 Eine Besetzung im Unterdorfe zu Madretsch, bestehend in einem Wohnhaus mit Fabrikbau, Scheune mit Wohnung, Bienenhaus, Schuppen, Wagenschuppen und Lagerschuppen, nebst den Gebäudeplätzen, Hofraum, Garten und Mattland, Plan II, Blatt 9, Nr. 248, im Halte von zusammen 107,80 Aren.  
 Grundsteuerschätzung: Fr. 38,700. Amtliche Schätzung: Fr. 45,000.  
 An der ersten Steigerung fiel kein Angebot.  
 Die Steigerungsdinge liegen vom 22. Juli 1906 an auf dem Konkursamt Nidau zur Einsicht auf.  
 Biel, den 26. Juni 1906.  
 Der bestellte Konkursverwalter: *Fehlmann*, Notar.

**Kt. Basel-Stadt. Konkurskreis Basel-Stadt. (1271)**  
**II. Gerichtliche Liegenschaftsganten.**

Montag, den 30. Juli 1906, nachmittags 3 Uhr, werden im Saale des Zivilgerichts, Bäumleingasse 3, 1 Treppe hoch, rechts, aus der Konkursmasse Gebr. Meyer, Baugeschäft, in Basel, folgende Liegenschaften versteigert:

- Sektion III:
- Ein Abschnitt von Parzelle 1455<sup>1</sup>, haltend 3 a 49,5 m<sup>2</sup>, mit Neubaute Rotbergerstrasse 20.  
 Amtliche Schätzung: Fr. 51,300.
  - Ein Abschnitt von Parzelle 1455<sup>2</sup>, haltend 3 a 0,3 m<sup>2</sup>, mit Neubaute Rotbergerstrasse 22.  
 Amtliche Schätzung: Fr. 50,900.
  - Parzelle 1684, haltend 3 a 78,5 m<sup>2</sup>, mit Eckhaus Schweizergasse 43.  
 Amtliche Schätzung: Fr. 80,500.
  - Parzelle 1594<sup>1</sup>, haltend 2 a 2,5 m<sup>2</sup>, mit Wohnhaus Schweizergasse 47, nebst Terrassen.  
 Amtliche Schätzung: Fr. 44,200.
  - Parzelle 1595<sup>1</sup>, haltend 2 a 56 m<sup>2</sup>, mit Wohnhaus Schweizergasse 45, nebst Terrassen.  
 Amtliche Schätzung: Fr. 47,000.
  - Parzelle 1635, haltend 1 a 86 m<sup>2</sup>, mit Wohngebäude Schweizergasse 49.  
 Amtliche Schätzung Fr. 42,450.
  - Parzelle 1636, haltend 2 a 11 m<sup>2</sup>, mit Wohngebäude Schweizergasse 51.  
 Amtliche Schätzung: Fr. 44,750.
- Sektion IV:
- Parzelle 1358, haltend 2 a 24 m<sup>2</sup>, mit Wohngebäude Güterstrasse 321.  
 Amtliche Schätzung: Fr. 56,000.

Die Steigerungshedingungen liegen auf dem Konkursamt Basel zur Einsicht auf.  
 Basel, den 30. Juni 1906.

Die Konkursverwaltung.

**Kt. Basel-Stadt. Konkursamt Basel-Stadt. (1277)**  
**Gerichtliche Liegenschaftsganten.**

Donnerstag, den 5. Juli 1906, vormittags 11 Uhr, werden im Saale des Zivilgerichts, Bäumleingasse 3, 1 Treppe hoch, rechts, da die Gantkäufe vom 24. Juni 1906 nicht gehalten worden sind, gerichtlich versteigert die zur Konkursmasse des De Franceschi-Müller, Pietro Antonio, von Sequals (Italien), gehörenden Liegenschaften.

Sektion II:

- Parzelle 1690<sup>1</sup>, haltend 60 a 3,5 m<sup>2</sup>, mit Wohnhaus Hegenheimerstrasse 230.  
 Amtliche Schätzung: Fr. 120,000.
- Parzelle 2139, haltend 2 a 31,5 m<sup>2</sup>, mit Wohnhaus Hegenheimerstrasse 226.  
 Amtliche Schätzung: Fr. 26,000.

Die Steigerungsbedingungen liegen bei der obgenannten Behörde zur Einsicht auf.

**Kt. Basel-Land. Konkursamt Arlesheim. (1264)**

Freitag, den 6. Juli 1906, nachmittags 2 Uhr, werden bei obgenannter Amtsstelle aus der Masse Pfaff, Fritz, von Basel, wohnhaft gewesen in Reinach, versteigert werden:  
 15 Anteilscheine der Brennereigenossenschaft Aesch-Dornach, von nominell je Fr. 200.  
 Dabei wird bemerkt, dass die Genossenschaft gemäss § 11 der Statuten das Verkaufsrecht beansprucht.

**Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.**

**Verhandlung über den Nachlassvertrag. — Délibération sur l'homologation de concordat.**  
 (B.-G. 804.) (L. P. 804.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen. Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

**Ct. de Berne. Tribunal de 1<sup>re</sup> instance, président du tribunal de Courtelary. (1272)**

Débiteur: Guenin, Albert, postillon et entrepreneur postal, à Tramelan-dessus.  
 Jour, heure et lieu de l'audience: Vendredi, 6 juillet 1906, à 11 heures du matin, dans la salle des audiences, Hôtel de la Préfecture, à Courtelary.

**Bestätigung des Nachlassvertrags. — Homologation du concordat.**  
 (B.-G. 803.) (L. P. 803.)

**Kt. Bern. Gerichtspräsident von Niedersimmental in Wimmis. (1276)**  
 (als erstinstanzliche Nachlassbehörde.)

Schuldnerin: Firma Gebrüder Wiedmer, bestehend aus Jakob und Robert Wiedmer, Säger und Holzhändler, in Oey, und deren im Handelsregister nicht eingetragenen Bruder Friedrich Wiedmer, Fuhrmann, in Oey.  
 Datum der Bestätigung: 16. Juni 1906.

**Bremer Spiegelglas-Versicherungs-Gesellschaft auf Gegenseitigkeit, Bremen.**

**Aktiva. Bilanz für den Schluss des Geschäftsjahres 1905. Passiva.**

Mk.	Pf.			Mk.	Pf.
27,811	07	Ausstände bei Generalagenten bzw. Agenten.			
5,767	77	Guthaben bei Banken.			
4,402	25	Im folgenden Jahre fällige Zinsen, soweit sie anteilig auf das laufende Jahr treffen.			
533	—	Im folgenden Jahre fällige Mieten, soweit sie anteilig auf das laufende Jahr treffen.			
5,107	37	Kassenbestand.			
376,100	—	Hypotheken und Grundschulden.			
124,180	—	Wertpapiere.			
43,000	—	Grundbesitz.			
1	—	Inventar. (B. 34)			
586,902	46				
			Ueberträge auf das nächste Jahr:		
			Für noch nicht verdiente Prämien (Prämienüberträge) . . . . .	Mk. 304,895.	67
			Für angemeldete, aber noch nicht bezahlte Schäden (Schadenreserve) . . . . .	» 40,038.	62
			Gewinnreserve, Ueberschuss aus früheren Jahren . . . . .	» 101,614.	85
			Guthaben von Agenten und Beamten der Gesellschaft . . . . .	» 11,685.	07
			Reservofonds . . . . .	80,825	84
			Ueberschuss . . . . .	47,842	41
				586,902	46

Vorstehenden Abschluss geprüft und richtig befunden.  
 Bremen, 2. April 1906.

Der Verwaltungsrat: **Hermann Frese. Gerhd. Schipper.** Die Direktion: **C. A. Kramer.**

**Schweizerische Sterbe- und Alterskasse in Basel.**

**Aktiva. Bilanz am 31. Dezember 1905. Passiva.**

Fr.	Ct.			Fr.	Ct.
36,195	24	Kassasaldo.		10,261,879	—
3,179	08	Guthaben bei Filialen.		626,846	—
12,203,658	59	Angelegte Kapitalien.		20,500	—
197,000	—	Liegenschaften.		19,845	90
215,552	85	Marchzinsen und Zinsausstände.		615	—
233,365	—	Deckungskapital der Rückversicherungen. (B. 36)		108,835	88
				12,000	—
				4,000	—
				1,834,428	98
12,888,950	76			12,888,950	76

Basel, den 6. Juni 1906.

**Schweizerische Sterbe- und Alterskasse,**

Der Vorsteher: **H. Kinkelin.** Der Verwalter: **Ed. Meyer.**

# LA NEUCHATELOISE, Société suisse d'assurance des risques de transport, à Neuchâtel.

Bilan au 31 décembre 1905.

Actif			Passif	
fr.	ct.		fr.	ct.
1,600,000	—	Engagement des actionnaires.	2,000,000	—
1,004,815	—	Valeurs en portefeuille. (B. 35)	280,000	—
50,642	48	Bons et espèces en caisse.	157,064	92
331,126	53	Débits d'assurés, d'agents et de compagnies d'assurances.	506,071	20
229,857	74	Débits des banquiers.	150,285	27
			11,559	75
			141,460	61
			3,216,441	75
3,216,441	75			

Neuchâtel, le 20 avril 1906.

Au nom du conseil d'administration,

Le président:

Le directeur:

Ed. Chable, fils.

C. Grossmann.

## Assurance mutuelle vaudoise contre les accidents, à Lausanne.

Bilan au 31 décembre 1905.

Actif.			Passif.	
Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
473	90	Encaisse, soldé actif.	350,000	—
110,000	—	Primes à recevoir.	100,000	—
6,969	29	Débiteurs divers.	210,000	—
601,450	—	Titres en portefeuille.	12,361	75
6,852	35	Comptes de banques. (B. 37)	2,500	—
50,000	—	Obligations des sociétaires.	103,000	—
1	—	Mobilier (p. mémoire).	2,427	14
4,542	35	Rate d'intérêts.		
780,288	89		780,288	89

Annoncen-Pacht:  
Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Régie des annonces:  
Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.

### Gotthardbahngesellschaft

#### XII. Auslosung von 3 1/2 % Obligationen, rückzahlbar am 30. September 1906

Bei der nach Massgabe der Bedingungen für das 3 1/2 % Anleihen vom 1. April 1895 am 25. Juni abhin in Gegenwart eines beeidigten Beamten vorgenommenen zwölften Auslosung sind folgende Obligationen-Nummern gezogen worden:

##### 360 Obligationen Lit. A von Fr. 500

Nr. 4761—4780, 15041—15060, 18821—18840, 26461—26480, 31421—31440, 35361—35380, 35921—35940, 46441—46460, 50461—50480, 52821—52840, 53321—53340, 54681—54700, 61581—61600, 61641—61660, 62461—62480, 69741—69760, 84561—84580, 92821—92840.

##### 270 Obligationen Lit. B von Fr. 1000

Nr. 1331—1390, 3031—3040, 8211—8220, 10761—10770, 11581—11590, 19021—19030, 20721—20730, 25131—25140, 31851—31860, 41461—41470, 43811—43820, 46371—46380, 48201—48210, 48461—48470, 48491—48500, 49801—49810, 51421—51430, 53321—53330, 57471—57480, 57541—57550, 57731—57740, 63211—63220, 63411—63420, 64191—64200, 69781—69790, 70231—70240, 73221—73230.

Die Rückzahlung dieser Obligationen erfolgt zum Nennwerte kostenfrei gegen Einlieferung der Titel und des nicht verfallenen Zinscoupon Nr. 24, samt Talon, vom 30. September 1906 ab bei unseren gewohnten Zahlstellen in der Schweiz und Deutschland. (1635)

Die Verzinsung dieser Obligationen hört mit dem 30. September 1906 auf.

##### Noch ausstehend von früheren Auslosungen:

Die Obligationen Nr. 30061 Lit. A von Fr. 500.  
Abzuliefern mit Coupon per 31. März 1904 und folgenden nebst Talon.  
Die Obligationen Nr. 9217, 9219, 27441, 58012, und 58014 Lit. A von Fr. 500.  
» » Nr. 11623—11628, 44498—44499 Lit. B von Fr. 1000.  
Abzuliefern mit Coupons per 31. März 1906 und folgenden nebst Talon.  
Luzern, den 27. Juni 1906.

Die Direktion.

## Fabrik-Verkauf

Die Conservenfabrik Friedrichshafen, welche sich im besten Zustand befindet, wird von dem unterzeichneten Besitzer sehr preiswürdig verkauft. Gebäulichkeiten und Kraftanlage sind gross genug zur Fabrikation weiterer Artikel. Das Anwesen dürfte sich auch besonders als Filiale einer Milch-Schokolade und Confiserie-Fabrik auf deutschem Gebiet eignen. Im letzterem Fall ist ein Reflektant für die enthrlichen Maschinen vorhanden. Auf Wunsch bleibt der Besitzer beilegt. (1599)

Hermann Bockner, Stickerfabrikant in Friedrichshafen am Bodensee.

### Associé oder zu verkaufen gesucht

Verhältnisse halber ist ein Komplex geräumig und praktisch eingerichtetes

## Fabrik-Etablissement

der Holzbranche mit ca. 70—78 HP konstanter Wasserkraft in vollem Betriebe, eigenem elektrischem Licht, Wasserversorgung, Wald, Land und Gartenanlagen, unter ausnahmsweise günstigen Bedingungen zu verkaufen.

Die Fabrik ist unweit einer ostschweizerischen Zentrale gelegen und in jeder Beziehung unüberroffen eingerichtet. (1393)

Für Kaufmann, gebildeten, kapitalkräftigen, strebsamer Bewerber, eventuell fachkundigen Associé seltene Gelegenheit.

### Vermittler verboten.

Offerten unter Chiffre Z E 5855 an die Annoncen-Expedition Rudolf Mosse, Zürich.

### Actiengesellschaft

## Hotel zum Storchen in Basel

### Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Montag, den 9. Juli 1906, nachmittags 5 1/2 Uhr, im Geschäftslokale, Stadthausgasse 25, in Basel.

#### Traktanden:

- Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung pro 1906.
  - Abnahme des Berichtes der Kontrollstelle und Entlastung des Verwaltungsrates. (1638;)
  - Erneuerungswahl des Verwaltungsrates.
  - Wahl zweier Rechnungsrevisoren und eines Suppleanten.
- Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 2. bis 9. Juli 1906 im Geschäftslokale der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf.  
Basel, den 29. Juni 1906.

Namens des Verwaltungsrates,

Der Präsident:

C. Habich-Dietschy.

## Elektrizitätswerk Rubel Herisau

### EINLADUNG

ZUR  
VIII. ordentlichen General-Versammlung  
auf Donnerstag, 19. Juli 1906

vormittags 11 Uhr

im Hotel „Storchen“ in Herisau

#### Traktanden:

- Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und Bilanz per 30. April 1906, sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
- Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat. (1640-)
- Beschlussfassung über Verwendung des Jahresergebnisses.
- Wahl der Kontrollstelle.
- Konstatierungsbeschluss betreffend Volleinzahlung der Aktien III. und IV. Emission und entsprechende Aenderung von Art. 3 der Statuten.

Jahresbericht, Jahresrechnung und Bilanz, sowie Bericht und Antrag der Kontrollstelle liegen von heute an zur Einsicht der Herren Aktionäre auf unserm Bureau in St. Gallen, Pestalozzistrasse Nr. 6 auf, wo auch die Stimmkarten gegen Ausweis des Aktienbesitzes zu beziehen sind.

Herisau, den 30. Juni 1906.

Namens des Verwaltungsrates,

Der Präsident:

Dr. A. Janggen.

## Industrie-Terrain

bei einem Vorbahnhof von Zürich und an fertiger Hauptstrasse gelegen, zu Fr. 7.50 per m<sup>2</sup> zu verkaufen. Die Grösse kann von 4,000 bis 50,000 m<sup>2</sup> beliebig bestimmt werden. (1609.)  
Anfragen unter Z S 6593 befördert Rudolf Mosse in Zürich.

**Anzeige****Notar K. A. Kohler**

beehrt sich hiermit, ergebenst anzuzeigen, dass er in

**Burgdorf** (Stadthaus I. Stock)

ein

**Notariats- und Inkassobureau**

eröffnet hat, und empfiehlt sich, unter Zusicherung rascher und gewissenhafter Besorgung, angelegentlich für alle notariats- und amtsnotariats- Verschiebungen, Inkassogeschäfte, Vertretung in Betreibungs- und Konkurs- sachen, Vermögensliquidationen u. s. w. (1634-)

Telephon

Telephon

**ADELBODEN Berner Oberland**  
**Hôtel Beau-Site (früher Alpenblick)**Gutgelegenes Haus, modern eingerichtet, mit vielen Verandas. Pracht. Aussicht. Elektr. Licht u. Zentralheizung. Das ganze Jahr geöffnet. — Prospekte gratis. (1069.) Bes.: **Jb. Marmet.****748 m Kurhaus Nünalphorn 280 m ü. d. Sarnsee**

(Obwalden) auf Flühli-Ranft (Schweiz)

Saison Ende Mai bis Ende September

1/2 Stunde ob Brünigbahnstation Sachseln, 1 Stunde von Luzern. Bevorzugter klimatischer Kur- und Erholungsort, einer der freundlichsten der Schweiz. Modern und behaglich ausgestattetes Haus mit 150 Betten. Elektr. Licht. Anerkannt vorzügliche Verpflegung. Pension inkl. Zimmer Fr. 6. 50 bis Fr. 9. — (931) Angenehmster Frühjahrs- und Herbstaufenthalt. Illustr. Prospekte und Referenzen zur Verfügung.

Besitzer: **F. Hess-Michel.****Spar- u. Leihkasse in Thun**

Aktienkapital und Reserven Fr. 2,000,000

**Ausgabe 4 % steuerfreier Kassascheine**

Wir nehmen Gelder an gegen

**4 % Kassascheine**in Abschnitten von Fr. 500, 1000 und 5000, auf den Namen oder Inhaber lautend, auf zwei Jahre fest — nach Wunsch auch länger — mit nachheriger, gegenseitig freistehender Kündigung auf drei Monate, **stempelfrei, staatssteuerfrei** und für Einleger von Thun auch **gemeindesteuerfrei.**Einzahlungen und Konversions-Anmeldungen werden auch von der **Spar- & Leihkasse in Bern** spesenfrei entgegen genommen, welche auch fällige Coupons spesenfrei einlöst.

Die ausgegebenen 3 3/4 % -Scheine werden ab 1. Juli d. J. auf Begehren des Inhabers zu gleichen Bedingungen in 4 % -Scheine konvertiert. Nähere Auskunft erteilt bereitwilligst

Thun, den 18. Juni 1906

(1566.)

Die Verwaltung.

**Jeune commerçant**sortant d'apprentissage de 4 ans dans maison de 1<sup>er</sup> ordre et possédant le diplôme de la S<sup>te</sup> suisse des commerçants, (1637.)**cherche place**

convenable dans la Suisse française, pour se perfectionner dans la langue du pays.

Offres sous init. Z O 6689 à Rodolphe Mosse, Zurich.

**Buchführung**Ordnung zuverlässig rasch, diskret, vernachlässigt. Buchführungen, Inventur u. Bilanzen, Bücherexperten. Einführung der amerik. Buchführung nach praktischem System mit Geheimbuch Prima Referenzen. Komme auch nach auswärts. **H. Frisch, Zürich I, Bahnhofstrasse 22.** (6)

Rodolf Mosse, Zürich-Bern

**Eck-Bauplatz**nächst der Tonhalle (Gothardstrasse), von 505 m<sup>2</sup> Flächeninhalt, wovon 250 m<sup>2</sup> überbaubar, ist umständehalber für Fr. 60,000 zu verkaufen. Käufer wollen sich für Auskunft wenden an: (1524-)

Joh. Widmer,

Fröhlichstrasse 37, Zürich V,

**Stadtgemeinde Luzern****Rückzahlung von Obligationen**

Gemäss Amortisationsplan und zufolge der vorgenommenen vorschriftsgemässen Auslösung gelangen folgende Obligationen zur Rückzahlung:

**I. 3 1/2 % Anleihen von 1889.**

58 Obligationen, rückzahlbar am 31. Dezember 1906:

115, 129, 135, 174, 191, 210, 228, 418, 474, 512, 531, 561, 605, 626, 720, 760, 763, 782, 792, 819, 875, 878, 973, 1032, 1072, 1107, 1126, 1208, 1257, 1280, 1291, 1310, 1327, 1386, 1437, 1457, 1530, 1532, 1548, 1549, 1571, 1694, 1724, 1762, 1770, 1807, 1817, 1830, 1954, 2050, 2075, 2085, 2095, 2109, 2112, 2131, 2141, 2150.

Aus der Verlosung von 1905 sind noch ausstehend die Nummern 604 und 4866.

**II. 3 1/2 % Anleihen von 1894.**

61 Obligationen, rückzahlbar am 15. Dezember 1906:

3, 73, 129, 135, 176, 217, 226, 234, 304, 316, 364, 390, 481, 498, 519, 553, 563, 652, 871, 1026, 1103, 1131, 1226, 1242, 1249, 1270, 1278, 1375, 1379, 1381, 1391, 1405, 1406, 1468, 1469, 1470, 1750, 1756, 1789, 1832, 1853, 1939, 1979, 1981, 2042, 2052, 2122, 2139, 2146, 2161, 2174, 2178, 2237, 2264, 2265, 2289, 2332, 2389, 2450, 2474, 2486.

Rückstände aus früheren Auslösungen bestehen nicht.

**III. 4 % Anleihen von 1899.**

52 Obligationen, rückzahlbar am 31. Dezember 1906:

75, 115, 207, 208, 251, 310, 315, 482, 484, 485, 536, 677, 760, 770, 920, 1125, 1273, 1335, 1430, 1677, 1701, 2215, 2251, 2230, 2346, 2405, 2431, 2484, 2538, 2783, 2853, 2978, 3004, 3061, 3144, 3150, 3151, 3152, 3153, 3230, 3245, 3310, 3331, 3391, 3619, 3870, 3875, 4028, 4309, 4395, 4792, 4888.

Aus der Verlosung von 1905 sind noch ausstehend die Nummern 2533, 2593.

Die Rückzahlung dieser Obligationen erfolgt gegen Einlieferung der Titel und der nicht verfallenen Zinscoupons bei den in denselben bezeichneten Zahlstellen und es hört mit dem Rückzahlungstermin deren Verzinsung auf. (1636.)

Luzern, den 26. Juni 1906.

Die städtische Finanzdirektion.

**Compagnie du Chemin de fer d'Intérêt local à crémaillère, de la Turbie (Righi d'hiver)****Société anonyme**

Capital social fr. 1,600,000 divisé en 3,200 actions de fr. 500 chacune

MM. les actionnaires, sont convoqués en

**assemblée générale ordinaire**

pour le samedi, 28 juillet 1906, à 3 heures de l'après-midi, à Paris, 40, rue de l'Arcade.

Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration.
- 2° Rapport du commissaire-vérificateur des comptes.
- 3° Approbation des rapports du conseil d'administration et du commissaire-vérificateur des comptes; approbation du bilan au 31 décembre 1905; fixation du dividende.
- 4° Dispositions à prendre relativement à l'article 22 des statuts.
- 5° Nomination d'un commissaire-vérificateur des comptes pour 1906 et fixation de ses honoraires.
- 6° Autorisation à donner, conformément à l'art. 40 de la loi du 24 juillet 1867, aux membres du conseil d'administration qui sont administrateurs ou directeurs d'autres sociétés en relations d'affaires avec la compagnie.
- 7° Tirage au sort d'actions à amortir.
- 8° Questions diverses. (1641.)

MM. les actionnaires qui voudront assister à l'assemblée générale devront déposer leurs actions au plus tard huit jours avant la réunion, soit avant le 20 juillet 1906. Les titres pourront être déposés aux caisses suivantes:

- Au siège social, à la Turbie (Gare de Monte-Carlo).
- à Lyon, chez MM. E. M. Cottet et C<sup>ie</sup>, banquiers, 8, rue de la Bourse.
- à Bâle, à la Banque commerciale de Bâle.

La Turbie (alpes-maritimes), le 25 juin 1906.

Le président du conseil d'administration,  
signé: **Comte Albert du Chastel.****Appenzeller Strassenbahn****Dividenden-Zahlung**

Der am 1. Juli 1906 fällige Dividenden-Coupon der Aktien (Nr. 16 Litt. A und B und Nr. 2 Litt. C) wird mit Fr. 15 von heute an von der Schweizerischen Kreditanstalt in St. Gallen und der Betriebskasse in Teufen spesenfrei eingelöst. (1639-)

Teufen, den 28. Juni 1906.

[Der Betriebsdirektor.]